Verordnungsblatt

für das Generalgouvernement

Dziennik Rozporządzeń
dla Generalnego Gubernatorstwa

1941	Ausgegeben zu Krakau, den 18. Oktober 1941 Wydano w Krakau, dnia 18 października 1941 r.	Nr. 97

Inhalt / Treść

Anordnung Nr. 11

des Leiters der Bewirtschaftungsstelle für Spinnstoffe und Spinnstoffwaren über die Versorgung des Schneider-, Kürschner-, Schuhmacher-, Sattler-, Putzmacher-, Hut- und Mützenmacherhandwerks mit Nähmitteln und Spinnstoffwaren zu Ausbesserungszwecken.

Vom 13. Oktober 1941.

Auf Grund der Verordnung über die Errichtung der Bewirtschaftungsstelle für Spinnstoffe und Spinnstoffwaren vom 12. April 1940 (VBlGG. I S. 139) ordne ich im Einvernehmen mit dem Leiter der Hauptabteilung Wirtschaft in der Regierung des Generalgouvernements an:

§ 1

(1) Nähmittel und Spinnstoffwaren zu Ausbesserungszwecken (Flickstoffe) für das Schneider- und Kürschnerhandwerk dürfen ab 20. Oktober 1941 nur noch gegen Bedarfschein abgegeben werden.

(2) Dasselbe gilt für die Abgabe von Nähmitteln für das Schuhmacher-, Sattler-, Putzmacher-, Hut- und Mützenmacherhandwerk.

§ 2

(1) Die Bedarfscheine für Spinnstoffwaren zu Ausbesserungszwecken für das Schneider- und Kürschnerhandwerk berechtigen auf fünf Abschnitten zum Bezug von je 0,50 m Futterstoff bis 0,80 m Breite und auf einem Abschnitt zum Bezug von 0,50 m Woll-, Baumwoll- oder Futterstoff bis 1,40 m Breite.

(2) Die Nähmittelbedarfscheine für Schneider, Kürschner, Putzmacher, Hut- und Mützenmacher berechtigen zum Bezug von 500 Yards (500 Metern) Baumwollfaden oder Nähseide, jedoch nicht zum Bezug von Leinengarn.

Zarządzenie Nr. 11

Kierownika urzędu gospodarowania surowcami i towarami włókienniczymi o zaopatrzeniu rzemiosła krawieckiego, kuśnierskiego, szewskiego, siodlarskiego, modniarskiego, kapeluszniczego i czapniczego w środki do szycia i towary włókiennicze do celów naprawy.

Z dnia 13 października 1941 r.

Na podstawie rozporządzenia o założeniu urzędu gospodarowania surowcami i towarami włókienniczymi z dnia 12 kwietnia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I str. 139) zarządzam w porozumieniu z Kierownikiem Głównego Wydziału Gospodarki w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa:

§ 1

(1) Środki do szycia i towary włókiennicze do celów naprawy (materiały do łatania) dla rzemiosła krawieckiego i kuśnierskiego wolno oddawać od dnia 20 października 1941 r. tylko jeszcze na kartki zapotrzebowania.

(2) To samo obowiązuje odnośnie do oddawania środków do szycia dla rzemiosła szewskiego, siodlarskiego, modniarskiego, kapeluszniczego i czapniczego.

§ 2

(1) Kartki zapotrzebowania na towary włókiennicze do celów naprawy dla rzemiosła krawieckiego i kuśnierskiego uprawniają na pięciu odcinkach do nabycia na każdy odcinek 0,50 m podszewki do 0,80 m szerokości i na jednym odcinku do nabycia 0,50 m materii wełnianej, bawełnianej lub podszewki do 1,40 m szerokości.

(2) Kartki zapotrzebowania na środki do szycia dla krawców, kuśnierzy, modniarzy, kapeluszników i czapników uprawniają do nabycia 500 jardów (500 metrów) przędzy bawełnianej i przędzy jedwabnej do szycia, jednak nie uprawniają do nabycia przędzy lnianej.

(3) Die Nähmittelbedarfscheine für das Schuhmacher- und Sattlerhandwerk berechtigen zum Bezug von 500 Yards (500 Metern) Baumwoll- oder Seidengarn oder 50 Gramm Leinengarn.

§ 3

(1) Die im § 2 genannten Bedarfscheine werden von der Gruppe Handwerk (Kreisgeschäftsstelle oder Innung) in der Hauptgruppe Gewerbliche Wirtschaft ausgestellt. Die Entscheidung, ob dem Antrag durch Ausstellung eines Bedarfscheines entsprochen wird, ist endgültig.

(2) Die Anzahl der auszugebenden Bedarfscheine, die innerhalb des Generalgouvernements für den einzelnen Monat ausgegeben werden, bestimmt der Leiter der Bewirtschaftungsstelle für Spinnstoffe und Spinnstoffwaren im Generalgouvernement.

§ 4

(1) Der Bedarfschein muß den Namen des Bezugsberechtigten, die Dauer der Gültigkeit und das Ausstellungsdatum enthalten.

(2) Der Bedarfschein ist nicht übertragbar.

§ 5

(1) Bei der Abgabe von Nähmitteln durch den Einzelhandel sind die Bedarfscheine (§ 2 Abs. 2 und 3) einzubehalten und durch Durchkreuzen zu entwerten. Der Empfang der Ware ist vom Bezugsberechtigten auf dem Bedarfschein durch Unterschrift zu bescheinigen.

(2) Bei der Abgabe von Spinnstoffwaren zu Ausbesserungszwecken sind die Einzelabschnitte (§ 2 Abs. 1) einzubehalten und durch Durchkreuzen zu entwerten.

(3) Die Abgabe der Ware darf nur gegen Vorlage des Handwerksausweises der zuständigen Handwerkskammer oder des zuständigen Innungsverbandes erfolgen.

§ 6

(1) Die Wiederbeschaffung von Nähmitteln sowie von Spinnstoffwaren zu Ausbesserungszwecken (Flickstoffe) durch den Einzelhandel erfolgt bei den zum Handel von Spinnstoffwaren zugelassenen Großhändlern oder Fabrikniederlassungen gegen Aushändigung der entwerteten Bedarfscheine und Einzelabschnitte.

(2) Die im Abs. 1 genannten Stellen dürfen an Einzelhandelsunternehmen gegen Abgabe der entwerteten Bedarfscheine und Einzelabschnitte Nähmittel und Spinnstoffwaren zu Ausbesserungszwecken nur in der Menge abgeben, die den angelieferten Bedarfscheinen und Einzelabschnitten entspricht.

§ 7

Diese Anordnung gilt nicht für den Distrikt Galizien.

Krakau, den 13. Oktober 1941.

Der Leiter
der Bewirtschaftungsstelle für Spinnstoffe
und Spinnstoffwaren im Generalgouvernement
List

(3) Kartki zapotrzebowania na środki do szycia dla rzemiosła szewskiego i siodlarskiego uprawniają do nabycia 500 jardów (500 metrów) przędzy bawełnianej lub przędzy jedwabnej lub 50 gramów przędzy lnianej.

§ 3

(1) Kartki zapotrzebowania, wymienione w § 2, wystawia Grupa Rzemiosło (Placówka Powiatowa lub Cech) w głównej grupie Gospodarka Rzemieślnicza. Decyzja, czy wniosek uwzględni się przez wystawienie kartki zapotrzebowania, jest ostateczna.

(2) Ilość kartek zapotrzebowania, które mają być wydane, a które wydaje się w obrębie Generalnego Gubernatorstwa na poszczególny miesiąc, ustala Kierownik urzędu gospodarowania surowcami i towarami włókienniczymi w Generalnym Gubernatorstwie.

§ 4

(1) Kartka zapotrzebowania musi zawierać nazwisko osoby uprawnionej do nabywania, czas ważności i datę wystawienia.

(2) Kartka zapotrzebowania jest nieprzenośna.

§ 5

(1) Przy oddaniu środków do szycia przez handel detaliczny należy kartki zapotrzebowania (§ 2 ust. 2 i 3) zatrzymywać i unieważniać je przez przekreślenie na krzyż. Odbiór towaru winna osoba, uprawniona do nabywania, poświadczyć podpisem na kartce zapotrzebowania.

(2) Przy oddaniu towarów włókienniczych do celów naprawy należy poszczególne odcinki (§ 2 ust. 1) zatrzymywać i unieważniać je przez przekreślenie na krzyż.

(3) Towar wolno oddać tylko za przedłożeniem dowodu rzemieślniczego właściwej izby rzemieślniczej lub właściwego związku cechów.

§ 6

(1) Ponowne nabywanie środków do szycia jak również towarów włókienniczych do celów naprawy (materiały do łatania) przez handel detaliczny następuje u hurtowników lub w oddziałach fabrycznych, dopuszczonych do handlu towarami włókienniczymi, za wręczeniem unieważnionych kartek zapotrzebowania i poszczególnych odcinków.

(2) Wymienionym w ust. 1 placówkom wolno za oddaniem unieważnionych kartek zapotrzebowania oddać przedsiębiorstwom handlu detalicznego środki do szycia i towary włókiennicze do celów naprawy tylko w takiej ilości, jaka odpowiada oddanym kartkom zapotrzebowania i poszczególnym odcinkom.

§ 7

Zarządzenie niniejsze nie obowiązuje dla Okręgu Galizien (Galicja).

Krakau, dnia 13 października 1941 r.

Kierownik
urzędu gospodarowania surowcami i towarami
włókienniczymi w Generalnym Gubernatorstwie
List

Herausgegeben von dem Amt für Gesetzgebung in der Regierung des Generalgouvernements, Krakau 20, Regierungsgebäude. Druck: Zeitungsverlag Krakau-Warschau G. m. b. H. Krakau, Poststrasse 1. Erscheinigungsweise: Nach Bedarf. Bezugspreis: Halbjährlich Zloty 28,80 (RM. 14,40) einschliesslich Versandkosten. Einzelnummern werden nach dem Umfang berechnet, und zwar der 8-seitige Bogen zu Zloty 0,60 (RM. 0,30). Bezieher im Generalgouvernement können den Bezugspreis auf das Postscheckkonto Warschau Nr. 400, Bezieher im Deutschen Reich auf das Postscheckkonto Berlin Nr. 41800 einzahlen. Auslieferung: Für das Generalgouvernement und für das Deutsche Reich durch die Auslieferungsstelle für das Verordnungsblatt, Krakau 1, Postschliessfach 110. Für die Auslegung der Verordnungen ist der deutsche Text massgebend. Zitierweise: VBlGG. (früher: Verordnungsblatt GGP. I/II).